

ANNEX XVI

PUBLIC

[REDACTED]

From: Trial Chamber IX Communications
Sent: 18 November 2019 14:50
To: [REDACTED] Trial Chamber IX Communications; [REDACTED]
Subject: RE: Redaction Request - T-248

Dear parties,

The parts indicated by the Defence can be redacted, as it seems not only to related to the charged period but to the current status of the accused.

Kind regards,
 Trial Chamber IX

From: [REDACTED]
Sent: 18 November 2019 14:41
To: [REDACTED] Trial Chamber IX Communications; [REDACTED]
Subject: RE: Redaction Request - T-248

The Prosecution does not accept this proposed redaction.
 The details of the reported symptoms which caused the experts to make their diagnosis are important and of legitimate public interest.
 This contrasts with the previous redaction unopposed, which concerned the treatment Mr Ongwen has been undergoing. Prima facie that has no bearing on the issues the Chamber has to determine concerning his mental health during the charged period.

From: [REDACTED]
Sent: 18 November 2019 14:38
To: [REDACTED] Trial Chamber IX Communications; [REDACTED]
Subject: RE: Redaction Request - T-248

Dear Trial Chamber IX,

The Defence requests the following be redacted from the public viewing and transcript (in **GREEN**):

93:18 had this episode. It becomes a disorder if they have had it
 19 multiple times and corroborate that history and indeed the
 20 person had that in the past. Going forward you assess the
 21 person again you still find the symptoms are there very haven't
 22 gone away. We made that diagnosis of a severe depressive

[REDACTED] And I think

3 there are maybe two or three other times that happened at the

4 detention centre.

The redacted information concerns events of a confidential nature.

Kind regards,

From: [REDACTED]
 Sent: 18 November 2019 13:02
 To: [REDACTED] Trial Chamber IX Communications; [REDACTED]
 Subject: RE: Redaction Request - T-248

Dear all,

The Prosecution does not object to Defence proposal.

Kind regards,

From: [REDACTED]
 Sent: 18 November 2019 13:00
 To: Trial Chamber IX Communications; [REDACTED]
 Subject: Redaction Request - T-248

Dear Trial Chamber IX,

The Defence requests the following be redacted from the public viewing and transcript (in **GREEN**):

77:25

In between

 78: 1 there, the client was receiving care in the detention centre I
 2 think there is information to that effect, their improvements
 3 that we see, there are reports that we get from the detention
 4 centre that maybe things are getting better although in 2018,
 5 things [REDACTED] one of the therapyice --
 6 getting [REDACTED] t was making him I worse
 7 than be [REDACTED] her that -- so I think the
 8 whole idea was to put as much information as possible into
 9 context, to say, "These things began at this point -- it
 10 wouldn't help the Court, the client or anybody else to just
 11 limit our information to that, although I think in our report at
 12 the end of the day, we still point out times in between that
 13 period where we have have information from the client that he
 14 had disturbances and these disturbances we wrote them in our
 15 report and I think they are available here.
 16 Q. [12:54:00] But still, if I may press you a little bit
 17 further on this, you said that you -- how did you know when

This is a medical issue which should remain confidential. It is not an illness or a disease, but a medical treatment, much like the type of meds given to persons.

Very best,

[REDACTED]

[REDACTED]

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message, pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.